

**Вінницький державний педагогічний університет
імені Михайла Коцюбинського**



ЗАТВЕРДЖУЮ
Ректор Вінницького державного
педагогічного університету імені
Михайла Коцюбинського

_____ проф. Лазаренко Н.І.
« ____ » _____ 2020 р.

ПРОГРАМА І КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

з теоретичного курсу німецької мови

(додаткове вступне випробування)

для вступу на ОС магістра

035 Філологія. Мова і література (німецька)

Голова фахової атестаційної комісії

Поселецька К. А.

Вінниця – 2020

Укладачі: Ямчинська Т.І., канд. філолог. наук, доцент
Вишивана Н. В., канд. філолог. наук, доцент
Дробаха Л.В., канд. філолог. наук, доцент
Петров О. О., канд. філолог. наук, доцент
Поселецька К. А. канд. пед. наук, доцент

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Згідно з положенням про магістратуру, затвердженим Міністерством освіти і науки України, прийом до магістратури відбувається на конкурсній основі. До складу вступних екзаменів до магістратури внесено екзамен з теоретичного курсу німецької мови, який відбувається за поданням рекомендацій випускових кафедр та заяв вступників, які отримали ступінь бакалавра і мають намір продовжувати свою освіту у магістратурі. Іспит з теоретичного курсу німецької мови є вступним випробуванням на факультет іноземних мов Вінницького державного педагогічного університету на навчання за програмою підготовки магістр зі спеціальностей **035 Філологія. Мова і література (німецька)**.

Вступне випробування з теоретичного курсу німецької мови є комплексною формою перевірки практичної підготовки вступників. Воно має на меті контроль знань та умінь вступників з основних аспектів німецької мови, що визначає готовність вступників до здобуття освітнього ступеня «магістр», їх здатність оволодіти мовою на побутовому, культурологічному та професійному рівнях. При цьому набуття мовних навичок та вмінь передбачає не лише теоретичне та практичне володіння мовою, а й спроможність пояснювати певні мовні й мовленнєві явища, виявляти необхідний рівень фонових знань.

Екзамен проводиться у формі письмового тесту та охоплює питання з різних видів мовленнєвої діяльності. Відбір вступників здійснюється за результатами тестування.

1. ВИМОГИ ДО ВСТУПНИКІВ НА ВСТУПНОМУ ІСПИТІ

3 ТЕОРЕТИЧНОГО КУРСУ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ

Вступний іспит з теоретичного курсу німецької мови передбачає перевірку і оцінку сформованості у вступників предметної компетенції: лінгвістичної, мовленнєвої, комунікативної, лінгвокраїнознавчої, професійної тощо. Вступники повинні володіти системою знань теорії і практики мови, системою необхідних умінь та навичок для реалізації здобутих знань у майбутній професійній діяльності.

На вступному іспиті вступники повинні продемонструвати:

- вільне володіння німецькою мовою загалом та мовленнєву компетенцію за рівнями мови (фонетика, лексика, склад слів, словотвір, морфологія, фразеологія, синтаксис, основи стилістики тексту) зокрема;
- обізнаність з орфоепічними, лексичними та граматичними нормами німецької мови;
- мовленнєву (комунікативну) компетенцію, тобто володіння способами формування та формулювання думок за допомогою знань мови, реалізації мовної норми у різноманітних видах мовленнєвої діяльності, автентичних комунікативних ситуаціях, сферах спілкування.

2. СТРУКТУРА ТА ЗМІСТ ВСТУПНОГО ІСПИТУ

Фахове випробування має один етап – письмовий, який складається з 50 тестових завдань.

Тестові завдання містять питання з теорії мови у вигляді тексту множинного вибору.

Теоретична підготовка вступника вимагає знання ним основ теорії мови, її сучасного стану, охоплює знання структури та системи мови, правил та закономірностей її функціонування в процесі іншомовної комунікації.

Теоретичне питання передбачає також професійну інтерпретацію, тобто коректне викладення теоретичного матеріалу з точки зору норми володіння іноземною мовою, а також включає здатність та готовність вступників реалізувати одержані знання з теорії мови у своїй практичній діяльності.

Основні питання з теоретичного курсу німецької мови

Стилістика

1. Grundbegriffe und Grundprobleme der Stilistik.
2. Phonostilistik. Graphostilistik.
3. Stilistische Lexikologie.
4. Grammatik der deutschen Sprache aus stilistischer Sicht.
5. Syntax aus stilistischer Sicht.
6. Stilistische Semasiologie.
7. Einige Probleme der Makrostilistik.

Теоретична граматики

1. Formenbestand und Einteilung der Verben.
2. Verbale Kategorie des Tempus.
3. Verbale Kategorie des Modus.
4. Verbale Kategorie des Genus.
5. Wesen des Substantivs als Wortart.
6. Die Kategorie des Geschlechts der Substantive.
7. Die Kategorie der Zahl des Substantivs.
8. Syntaktische Kategorien.

Лексикологія

1. Das Wort als grundlegende Einheit der Sprache; die Funktionen des Wortes.
2. Polysemie. Homonymie.
3. Die Typologie der Beziehungen (Relationen) in der Lexik. Der Kontext.

4. Synonyme. Kriterien der Synonymie. Klassifikation von Synonymen. Antonyme. Klassifikation von Antonymen.
5. Die Metapher. Arten und Typen der Metapher. Die Metonymie. Arten der Metonymie. Die Bedeutungsverschiebung.
6. Morpheme. Einteilung der Morpheme. Die Wortbildungsanalyse.
7. Die Komposition (die Zusammensetzung). Die Arten der Zusammensetzungen.
8. Implizite und explizite Ableitung. Die Klassifikation der Affixe.
9. Die Entlehnung, ihre Ursachen. Die Arten und Wege der Entlehnung.

Теоретична фонетика

1. Gegenstand, Stellung und Aufgaben der Phonetik.
2. Phonologie des Deutschen.
3. Das Vokalsystem des Deutschen.
4. Das Konsonantensystem des Deutschen.
5. Der deutsche Wortakzent.
6. Modifikation der Laute im Redefluss.
7. Das Intonationssystem im Deutschen.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ НА ВСТУПНОМУ ІСПИТІ

З ТЕОРЕТИЧНОГО КУРСУ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ

Оцінювання знань та навичок на вступному іспиті здійснюється відповідно до критеріїв кредитно-модульної системи організації навчання.

Вступник отримує максимально 100 балів за виконання 50 завдань, 2 бали за кожне правильно виконане завдання.

Оцінка	
Кількість набраних балів	Оцінка за шкалою ECTS
90 - 100	A
80 - 89	B
75 - 79	C
60 - 74	D
50 - 59	E
35 - 49	FX
1-34	F

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна:

1. Богатырева Н. А. Стилистика современного немецкого языка. 2-е изд. стереотип. Москва : Академия, 2008. 336 с.
2. Тимченко Є. П. Порівняльна стилістика німецької та української мов. Навчальний посібник. Вінниця : Нова Книга, 2006. 240 с.
3. Fleischer W., Michel G. Stilistik der deutschen Gegenwartssprache. Leipzig, 1996. 341 S.
4. Riesel E., Schendels E. Deutsche Stilistik. Moskau : Hochschule, 1975. 316 S.
5. Sowinski B. Stilistik: Stiltheorien und Stilanalysen. Stuttgart, 1999. 247 S.
6. Helbig G., Buscha J. Leitfaden der deutschen Grammatik. Berlin, 2000. 304 S.
7. Moskalskaja O. I. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. Moskau : Академия, 2004. 352 S.
8. Charitonowa I. J. Theoretische Grammatik der deutschen Sprache. Syntax. Kijw, 1976. 112 S.
9. Hinka B.I. Lexikologie des Deutschen. Vorlesungen und Seminare. Тернопіль: Навчальна книга, 2010. S. 140-160
10. Левицкий В.В. Семасиология. Винница: Нова книга, 2006. 512 с.
11. OGuy O.D. Die Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. Вінниця: Нова книга, 2003. S.190-194.
12. Стеріополо О.І. Теоретичні засади фонетики німецької мови. – Вінниця: Нова книга, 2004.– 320 с.
13. Dieling Helga. Phonetik lehren und lernen.– Berlin, 2004
14. Stock E. Phonetik.– Leipzig, 2000.

Додаткова:

1. Bergmann R., Pauly P., Stricker S. Einführung in die deutsche Sprachwissenschaft. Heidelberg: Universitätsverlag, 2005. S.181-183.
2. Helbig G. Zum sprachwissenschaftlichen Begriff der Valenz (Wertigkeit)// Sprachpflege. 1971. H. 11.
3. Heusinger S. die Lexik der deutschen Gegenwartssprache. Eine Einführung. München: Wilhelm Fink Verlag, 2004. 303 c.
4. Lutzeier P.R. Lexikologie. Tübingen: Stauffenburg Verlag, 2007. 167 S.
5. Olšanski I. G. Deutsche Lexikographie. M., 1979. 108 S.
6. Olsen S. Wortbildung im Deutschen. Eine Einführung in die Theorie der Wortstruktur. Stuttgart, 1986. 143S.
7. Römer Ch., Matzke B. Der deutsche Wortschatz. Struktur, Regeln und Merkmale. Tübingen: Narr Verlag, 2010. 240 S.
8. Starke G. Zu einigen übergreifenden Tendenzen der Entwicklung der deutschen Sprache der Gegenwart// DU. 1988. H-11.
9. Schippan Th. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. M., 1973. 306 c.
10. Sommerfeld K. Entwicklungstendenzen in der deutschen Gegenwartssprache. Leipzig, 1988. 267 S.
11. Stepanova M.D./ Černyševa I.I. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. Moskau, 1986. S.46-70.
12. Васильев Л.М. Современная лингвистическая семантика. М.: Высш. школа, 1990. 176 с.
13. Кочерган М.П. Слово і контекст. Львів: Вища школа, 1980. 184 с.
14. Левицкий В.В. К вопросу о структуре лексического значения: Значение и его варьирование в тексте. Воронеж, 1987. С.3-16.
15. Левицкий В.В. Семасиология. Винница: Нова книга, 2006. 512 с.
16. Огуй О.Д. Полісемія (полісемія в синхронії, діахронії та панхронії. Системно-квантитативні аспекти). Чернівці: Золоті литаври, 1998. 150 с.